

**Генеральная Ассамблея**

Шестьдесят пятая сессия

**Официальные отчеты**

Distr.: General  
27 January 2011  
Russian  
Original: English

**Пятый комитет****Краткий отчет о 23-м заседании,**

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в среду, 15 декабря 2010 года, в 10 ч. 00 м.

*Председатель:* г-н Розенталь . . . . . (Гватемала)

*Председатель Консультативного комитета по административным  
и бюджетным вопросам:* г-жа Маклерг

**Содержание**

Пункт 129 повестки дня: Бюджет по программам на двухгодичный период  
2010-2011 годов (*продолжение*)

*Смета расходов на финансирование специальных политических миссий,  
добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных  
Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности*

*Осуществление резолюции 63/261 Генеральной Ассамблеи об укреплении  
Департамента по политическим вопросам*

*Пересмотренный порядок обеспечения безопасности и пересмотренная  
смета по разделу 5 "Операции по поддержанию мира" бюджета  
по программам на двухгодичный период 2010-2011 годов, касающаяся  
усиленной и объединенной системы обеспечения безопасности  
в Организации Объединенных Наций*

Пункт 128 повестки дня: Обзор эффективности административного  
и финансового функционирования Организации Объединенных Наций  
(*продолжение*)

*Наброски предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный  
период 2012-2013 годов*

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за  
подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после  
даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната  
DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и  
быть внесены в один из экземпляров отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета  
документе, содержащем только исправления.



*Заседание открывается в 10 ч. 05 м.*

**Пункт 129 повестки дня: Бюджет по программам на двухгодичный период 2010-2011 годов**  
(продолжение)

*Смета расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности (A/65/328 и Add.1 и Add.1/Corr.1 и 2 и Add.2 и Add.2/Corr.1 и Add.3 и Add.3/Corr.1 и Add.4 и 5 и A/65/602)*

*Осуществление резолюции 63/261 Генеральной Ассамблеи об укреплении Департамента по политическим вопросам (A/65/161 и Corr.1 и A/65/602)*

*Пересмотренный порядок обеспечения безопасности и пересмотренная смета по разделу 5 "Операции по поддержанию мира" бюджета по программам на двухгодичный период 2010-2011 годов, касающаяся усиленной и объединенной системы обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций (A/65/320 и Corr.1 и A/65/575)*

1. **Г-н Ямадзак** (Контролер), представляя доклад Генерального секретаря о смете расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности (A/65/328 и Add.1 и Add.1/Corr.1 и 2 и Add.2 и Add.2/Corr.1 и Add.3 и Add.3/Corr.1 и Add.4 и 5), говорит, что бюджетные предложения по финансированию специальных политических миссий на 2011 год были вновь разбиты на три тематические группы (тематическая группа I: специальные и личные посланники и специальные советники Генерального секретаря (A/65/328/Add.1 и Corr.1 и 2); тематическая группа II: группы по наблюдению за санкциями (A/65/328/Add.2 и Corr.1); тематическая группа III: отделения Организации Объединенных Наций, отделения по поддержке миростроительства, объединенные представительства и комиссии Организации Объединенных Наций (A/65/328/Add.3 и Corr.1)). Предложения по бюджету Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) и Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ)

были представлены отдельно (соответственно в документах A/65/328/Add.4 и Add.5). Бюджетные предложения для специальных политических миссий, насколько возможно, сохранили формат и форму представления бюджетных предложений для операций по поддержанию мира.

2. Из 29 специальных политических миссий, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности, 8 имеют бессрочные мандаты; 12 – мандаты, срок которых истекает в 2011 году, 1 пока еще находится на рассмотрении Генеральной Ассамблеи, 5 имеют мандаты, срок которых истекает в 2010 году и может быть продлен Советом Безопасности, и 1 имеет новый мандат, вступающий в силу 1 января 2011 года. В отношении мандата еще двух миссий сохраняется некоторая неопределенность.

3. Общий объем потребностей 29 миссий в 2011 году оценивается в 676 420 600 долл. США в чистом выражении. В докладе Генерального секретаря и добавлениях к нему дана детальная раскладка имеющихся ресурсов по конкретным миссиям, предполагаемых расходов до конца декабря 2010 года и потребностей на 2011 год, которые составляют от 629 200 долл. США до более чем 270 млн. долл. США; ассигнования на МООНСА и МООНСИ – две крупнейшие миссии – составляют порядка 70,6 процента от общего объема ассигнований.

4. На 2011 год предлагаются в общей сложности 5 152 должности. Чистое сокращение на 34 должности по сравнению с 2010 годом является отражением чистого сокращения 171 должности в МООНСА, которое частично компенсируется увеличением числа должностей в МООНСИ и в тематических группах I, II и III. На долю МООНСА и МООНСИ приходится около 72 процентов предлагаемых кадровых ресурсов.

5. Потребности МООНСА в ресурсах на 2011 год оцениваются в 270 010 400 долл. США; эта сумма отражает чистое увеличение на 19 процентов по сравнению с утвержденным бюджетом на 2010 год, которое в основном связано с необходимостью усиления мер безопасности и строительством новых жилых и служебных помещений для персонала; добавлением одного самолета с целью расширения возможностей эвакуации персонала; осуществлением программы по замене средств

связи и проекта по обеспечению послеаварийного восстановления и бесперебойного функционирования систем в Отделении поддержки в Кувейте; увеличением окладов местного персонала и надбавок за работу в опасных условиях.

6. Потребности МООНСИ в ресурсах на 2011 год оцениваются в 207 729 000 долл. США в чистом выражении; эта сумма отражает чистое увеличение на 37,3 процента по сравнению с утвержденным бюджетом на 2010 год, которое связано главным образом с предлагаемым созданием 84 новых должностей; увеличением потребностей на ремонтно-строительные работы в двух новых комплексах МООНСИ в Басре и Киркуке; увеличением потребностей на покрытие путевых расходов; увеличением расходов на перевозки наземным и воздушным транспортом; предлагаемым увеличением ассигнований на связь и другие предметы снабжения и услуги в поддержку новых комплексов МООНСИ в Басре и Киркуке. Предлагаемый бюджет МООНСИ содержит также обновленную информацию о ходе осуществления проекта по строительству запланированного единого комплекса штаб-квартиры в Багдаде.

7. В главе III доклада (A/65/328) изложены меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее.

8. Представляя доклад Генерального секретаря о пересмотренном порядке обеспечения безопасности и пересмотренной смете по разделу 5 "Операции по поддержанию мира" бюджета по программам на двухгодичный период 2010-2011 годов, касающейся усиленной и объединенной системы обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций (A/65/320 и Согг.1), оратор говорит, что в докладе освещается пересмотренный порядок распределения ответственности за систему обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций и содержится просьба выделить дополнительные чрезвычайные ресурсы в целях укрепления безопасности персонала и помещений Организации Объединенных Наций в Группе военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане (ГВНООНИП). Генеральной Ассамблее предлагается принять меры, изложенные в разделе III доклада.

9. **Г-н Пэскоу** (заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам), представляя доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 63/261 Генеральной Ассамблеи об укреплении Департамента по политическим вопросам (A/65/161 и Согг.1), говорит, что в этом докладе не говорится о необходимости выделения дополнительных ресурсов на настоящем этапе, но предпринимается попытка всесторонне описать прогресс, достигнутый в деле укрепления Департамента в таких областях, как планирование политики, предотвращение конфликтов, взаимодействие со страновыми группами Организации Объединенных Наций и координаторами-резидентами, оказание помощи в проведении выборов и предоставление поддержки Совету Безопасности. Из 49 новых должностей, утвержденных Генеральной Ассамблеей, уже заполнено 47; в отношении двух последних должностей ведется работа по найму, и сотрудники должны быть назначены до конца 2010 года. Департамент прилагает согласованные усилия по обеспечению более широкого географического распределения персонала. В рекомендациях относительно назначения учитываются соображения географического и гендерного многообразия, и вакансии, по возможности, открываются на 60 дней с целью расширения круга кандидатов. В результате в настоящее время в Департаменте представлены 65 национальностей, что на 8 национальностей больше, чем в марте 2008 года, а доля сотрудников из стран Азии, Африки и Латинской Америки выросла с 38,5 процента в 2008 году до 44 процентов в 2010 году.

10. Что касается адресованной Генеральному секретарю просьбы Генеральной Ассамблеи выявлять возможности обеспечения согласованности и взаимодополняемости деятельности специальных политических миссий, то недавно Департамент организовал неофициальное выездное совещание для обсуждения сохраняющихся на местах проблем, а также провел ряд практикумов. Несмотря на значительные успехи в деле обеспечения слаженности в масштабах всей системы, многое еще предстоит сделать, и для оказания помощи девяти специальным политическим миссиям на местах, действующим под руководством Департамента, которых касается решение

Генерального секретаря об объединении, были созданы объединенные целевые группы. Департамент тесно взаимодействует также с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), и недавно эти два учреждения договорились о подготовке новой директивной записки по вопросам оказания помощи в проведении выборов для разъяснения их функций и обязанностей. Кроме того, были налажены более тесные отношения с Департаментом полевой поддержки, и была опубликована официальная инструкция с целью разъяснить персоналу обоих департаментов круг их обязанностей.

11. Департамент по политическим вопросам прилагает усилия по улучшению работы созданных Организацией объединенных представительств по миростроительству, и уже начали полноценно работать представительства в Сьерра-Леоне, Центральноафриканской Республике и Гвинее. Кроме того, благодаря тесному взаимодействию с Департаментом полевой поддержки ему удалось сократить долю вакантных должностей во всех своих миссиях. Новый подход, облегчающий оперативное реагирование в кризисных ситуациях, которые возникают там, где операции по поддержанию мира не ведутся и отсутствуют специальные политические миссии, заключается в создании региональных представительств Организации Объединенных Наций. Специальные представители Генерального секретаря, возглавляющие эти представительства, налаживают полезные взаимоотношения с ключевыми политическими силами регионов, включая региональные организации-партнеры, и такой подход оказался весьма эффективным в прошедшем году, о чем свидетельствовали принятые меры по преодолению последствий кризиса в Кыргызстане. При рассмотрении предлагаемого увеличения потребностей в ассигнованиях на воздушные перевозки для ЮНОВА в Гвинее в 2011 году Комитету следует учесть отсутствие регулярного авиасообщения между Дакаром и Конакри. Для того чтобы работа Специального представителя и его персонала была эффективной, они должны иметь возможность быстро реагировать на происходящие на местах изменения.

12. Ценность существующих региональных представительств Организации Объединенных Наций уже ни у кого не вызывает сомнения. В

процессе представления предложения относительно создания нового Отделения Организации Объединенных Наций для Центральной Африки, которое было предусмотрено Советом Безопасности и решительно поддержано Группой африканских государств, прилагались все усилия к тому, чтобы соблюсти условия, изложенные в резолюции 63/261 Генеральной Ассамблеи, включая получение согласия соответствующих государств-членов; получение мандата надлежащего директивного органа, проведение консультаций с другими подразделениями Организации Объединенных Наций, действующими в регионе; и необходимость избегать дублирования.

13. Наконец, в последние годы Департамент тесно взаимодействовал со страновыми группами Организации Объединенных Наций в деле предупреждения кризисов во многих регионах мира.

14. **Г-н Старр** (заместитель Генерального секретаря по вопросам охраны и безопасности), ссылаясь на раздел II доклада Генерального секретаря о пересмотренном порядке обеспечения безопасности и пересмотренной смете по разделу 5 бюджета по программам на двухгодичный период 2010-2011 годов (A/65/320 и Сог.1), говорит, что дополнительные чрезвычайные ресурсы, запрошенные для усиления охраны и безопасности персонала и помещений Организации Объединенных Наций в ГВНООНИП, требуются для соблюдения минимальных оперативных стандартов безопасности.

15. В связи с разделом I доклада он с удовлетворением отмечает содержащуюся в соответствующем докладе Консультативного комитета (A/65/575) рекомендацию о том, что Генеральной Ассамблее следует принять к сведению пересмотренный порядок распределения ответственности за систему обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций, который уточняет функции и обязанности всех органов системы обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций, включая органы, которые не были предусмотрены ранее действовавшим порядком. Он обращает также особое внимание на обязанность Организации Объединенных Наций как работодателя укрепить и, при необходимости, дополнить возможности правительства принимающего государства для

выполнения им своих обязанностей по защите персонала Организации Объединенных Наций в тех случаях, когда этот персонал работает в условиях отсутствия безопасности, что требует принятия мер, которые выходят за рамки реальных возможностей правительства принимающего государства.

16. Что касается разработки новой системы уровней безопасности, то следует напомнить о том, что в докладе Независимой группы по проблемам защиты и безопасности персонала и помещений Организации Объединенных Наций по всему миру было предложено заменить существующую систему классификации уровней безопасности системой, при которой принятие мер безопасности в данной стране или в данном районе основывалось бы на оценке угроз для безопасности. Система уровней безопасности прошла успешные испытания в пяти странах и нашла широкий положительный отклик во всей системе обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций. Она призвана стать инструментом точной и транспарентной оценки конкретных условий функционирования системы Организации Объединенных Наций с точки зрения безопасности, исходя из существующих угроз, и позволит применять один и тот же технико-аналитический метод в рамках любой оценки уровня безопасности во всем мире. Это обеспечит возможность более гибкого принятия решений по вопросам безопасности и будет в полной мере соответствовать новому принципу "как остаться". В 2010 году для групп по вопросам безопасности, включая уполномоченных должностных лиц и, при необходимости, представителей правительств принимающих стран была организована интенсивная подготовка по вопросам применения новой системы уровней безопасности. Таким образом, Департамент по вопросам охраны и безопасности должен быть в состоянии приступить к полномасштабной эксплуатации новой системы уровней безопасности с 1 января 2011 года, как это было запланировано.

17. **Г-жа Маклерг** (Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам), представляя доклад Консультативного комитета об осуществлении резолюции 63/261 Генеральной Ассамблеи об укреплении Департамента по политическим вопросам и смете расходов на финансирование

специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности (A/65/602), говорит, что Консультативный комитет с удовлетворением принимает к сведению содержащуюся в докладе Генерального секретаря (A/65/161 и Согг.1) информацию о том, что укрепление Департамента по политическим вопросам способствовало повышению его эффективности и гибкости в выполнении возложенных на него задач и реагировании на самые разнообразные проблемы. Консультативный комитет отмечает, что хотя определенные проблемы сохраняются и из-за нехватки возможностей в некоторых областях Департаменту приходится опираться на внебюджетные ресурсы и другие механизмы, в настоящее время Генеральной Ассамблее не предлагается принимать какие-либо меры.

18. Раздел III доклада Консультативного комитета (A/65/602), касающийся смет расходов на финансирование специальных политических миссий в 2011 году, содержит ряд замечаний и рекомендаций по вопросам общего характера, включая вопросы представления бюджета, и конкретные замечания и рекомендации относительно ресурсов, запрашиваемых для финансирования специальных политических миссий, которые предусмотрены в трех тематических группах, а также МООНСА и МООНСИ. Что касается тематической группы I, то Консультативный комитет рекомендует внести небольшую корректировку в предлагаемое штатное расписание Канцелярии Специального советника Генерального секретаря по предупреждению геноцида и в не связанные с персоналом расходы Канцелярии Специального советника Генерального секретаря по Кипру. Это приведет к сокращению общего объема ресурсов, предлагаемых Генеральным секретарем по тематической группе I, на 496 400 долл. США.

19. Консультативный комитет отмечает, что увеличение предлагаемых ресурсов по группе II связано главным образом с впервые предусматриваемым выделением средств на удовлетворение потребностей Группы экспертов по Исламской Республике Иран. Поэтому он рекомендует одобрить штатное расписание и не

связанные с персоналом ресурсы, предлагаемые для этой тематической группы.

20. Что касается тематической группы III, то Консультативный комитет высказал ряд замечаний относительно объема ресурсов, выделяемых некоторым небольшим подразделениям на вспомогательные функции по сравнению с ассигнованиями на основную деятельность. В этой связи Консультативный комитет подтверждает свою рекомендацию, сформулированную в предыдущем докладе (A/64/7/Add.13), в которой он предостерегает от использования типового порядка, слепо копирующего модель для миротворческих операций, и рекомендует просить Генерального секретаря изучить дополнительные возможности более эффективного оказания поддержки небольшим основным подразделениям. В рамках тематической группы III Консультативный комитет рекомендует сократить предлагаемый объем ресурсов для ЮНОВА, Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Центральноафриканской Республике (ОПООНМЦАР), Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау (ЮНИОГБИС), Политического отделения Организации Объединенных Наций для Сомали (ПОООНС), Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне (ОПООНМСЛ), Объединенного представительства Организации Объединенных Наций в Бурунди (ОПООНБ), Миссии Организации Объединенных Наций в Непале (МООНН) и нового Отделения Организации Объединенных Наций для Центральной Африки. Соответствующие разъяснения содержатся в пунктах 66-142 его доклада. В частности, следует упростить организационную структуру Отделения Организации Объединенных Наций для Центральной Африки для обеспечения более эффективного использования его ресурсов. Пересмотренная смета расходов по МООНН отражает решение Генерального секретаря о прекращении действия мандата Миссии 15 января 2011 года, после чего наступает четырехмесячный период ликвидации. В связи с ОПООНБ Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее выделить ассигнования в размере 50 процентов от предлагаемых потребностей в

ресурсах на 2011 год, пока не будет завершено продолжающееся в Совете Безопасности обсуждение вопроса о дальнейшем присутствии Организации в Бурунди; он рекомендует также просить Генерального секретаря представить Ассамблее для рассмотрения пересмотренное предложение не позднее, чем в первой половине ее возобновленной шестьдесят пятой сессии. Рекомендации Консультативного комитета повлекут за собой сокращение общего объема ресурсов на финансирование миссий, предлагаемых Генеральным секретарем в тематической группе III, на 39,4 млн. долл. США.

21. Что касается МООНСА, то Консультативный комитет не возражает против структурной реорганизации, предпринятой в 2010 году с целью увязать деятельность Миссии с новыми приоритетами, изложенными в резолюции 1917 (2010) Совета Безопасности и в докладе Генерального секретаря о положении в Афганистане (A/64/872), а также упростить систему подотчетности и исключить случаи дублирования функций; тем не менее он считает, что непрерывные мероприятия по реорганизации вносят ненужную сумятицу и отвлекают внимание от главной задачи, касающейся выполнения мандата Миссии. На определенном этапе необходимо будет найти взвешенное решение, которое позволит осуществить объединение.

22. Консультативный комитет приветствует прилагаемые усилия по улучшению системы набора сотрудников категории специалистов и национальных сотрудников и снижению доли вакантных должностей, однако объем предлагаемых ресурсов на полицейский персонал следует скорректировать, исходя из нормы вакансий в размере 25, а не 20 процентов, предложенных в бюджете, а коэффициенты вакансий для международного и национального персонала, размещенного в Афганистане, которые учитываются при исчислении сметы расходов по персоналу на 2011 год, следует увеличить с 30 до 32 процентов.

23. Что касается предлагаемого увеличения оперативных потребностей на 2011 год, которое связано главным образом с продолжением деятельности по укреплению безопасности и модернизации объектов, то Консультативный комитет признает важность намеченных проектов

по строительству и приобретения требуемого оборудования. Однако к этим мероприятиям следует подходить со всей осмотрительностью и осуществлять их постепенно, исходя из первоочередных потребностей и учитывая реальные возможности их осуществления и необходимость надлежащего контроля. В этой связи и с учетом структуры расходов на перевозки воздушным и наземным транспортом Консультативный комитет рекомендует сократить на 5 процентов общий объем оперативных потребностей, предлагаемых для Миссии на 2011 год. В результате выполнения рекомендаций Консультативного комитета общий объем ресурсов, предлагаемых для МООНСА на 2011 год, сократится на 11,3 млн. долл. США.

24. Переходя к вопросу о МООНСИ, оратор говорит, что ввиду запланированного сокращения международных сил в Ираке, вероятного поступления новых просьб о расширении присутствия и деятельности Организации Объединенных Наций в этой стране и необходимости принятия на себя Миссией более широких функций по обеспечению безопасности потребуются существенно увеличить объем ресурсов, в том числе на персонал подразделений по охране и безопасности. Поэтому Консультативный комитет рекомендует принять предложения Генерального секретаря в отношении штатного расписания, включая создание 84 новых должностей. Однако с учетом возможности возникновения задержек в течение переходного периода он рекомендует следить за сроками фактического найма сотрудников. По тем же причинам он рекомендует сократить общий объем предлагаемых оперативных потребностей на 2011 год на 5 процентов.

25. Что касается хода строительства единого комплекса штаб-квартиры в Багдаде, которое в настоящее время отстает от графика по вине подрядчика, то Миссия подыскала застроенный участок, непосредственно прилегающий к территории нынешнего комплекса, который освободится в середине 2011 года и который можно было бы, например, объединить с имеющейся территорией в единый комплекс. Прогнозируемый объем потребностей в ресурсах для такого варианта не был отражен в предлагаемом бюджете на 2011 год, однако в случае его реализации можно ожидать снижения затрат и сокращения сроков

осуществления проекта. Генеральному секретарю следует обеспечить оперативное решение этого вопроса и по возможности скорейшее представление Генеральной Ассамблее для рассмотрения дополнительной информации и более подробных предложений. Выполнение рекомендаций Консультативного комитета позволит сократить общий объем ресурсов, предлагаемых для МООНСИ на 2011 год, на 6,2 млн. долл. США.

26. Выполнение рекомендаций, содержащихся в докладе Консультативного комитета (A/65/602), приведет к сокращению общего объема ресурсов, предложенных Генеральным секретарем для финансирования специальных политических миссий в 2011 году, на 57,5 млн. долл. США.

27. Представляя доклад Консультативного комитета о пересмотренном порядке обеспечения безопасности и пересмотренной смете по разделу 5 бюджета по программам на двухгодичный период 2010-2011 годов (A/65/575), оратор говорит, что в разделе I этого доклада Консультативный комитет рассматривает пересмотренный порядок распределения ответственности за систему обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций, который отражает изменение в организационной культуре, заключающееся в переходе от принципа "когда уходить" к принципу "как остаться", и впервые признает, что продолжительное осуществление программ всегда будет сопряжено с определенным остаточным риском.

28. Что касается новой системы уровней безопасности, то в докладе Консультативного комитета содержится информация о разработке руководящих принципов определения приемлемости угроз и степени важности программ. В пунктах 14-16 доклада изложены подробные замечания и рекомендации относительно порядка распределения ответственности. Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять к сведению этот порядок, а также подчеркивает необходимость более четко описать порядок распределения ответственности.

29. В связи с пересмотренными сметами по разделу 5 Консультативный комитет был проинформирован о том, что потребности в ресурсах, запрашиваемые для повышения уровня безопасности в ГВНООНИП, по большей части

носят единовременный характер. Хотя Консультативный комитет давно придерживается мнения, что фрагментарный подход к составлению бюджета нежелателен, он признает исключительный и неотложный характер данной конкретной просьбы и поэтому рекомендует одобрить предложение Генерального секретаря.

30. **Г-н аш-Шахари** (Йемен), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что Группа придает огромное значение укреплению Организации Объединенных Наций и считает, что следует и впредь прилагать усилия по наращиванию потенциала Организации исходя из приоритетов и мандатов, утвержденных государствами-членами. Группа признает, что укреплять потенциал Организации Объединенных Наций в области предотвращения и урегулирования конфликтов выгоднее, чем покрывать издержки, связанные с вооруженными конфликтами и их последствиями. В то же время она желает подчеркнуть, что в основе таких конфликтов лежат многосторонние причины, поэтому для их предотвращения требуется всеобъемлющий и комплексный подход. Однако доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 63/261 Генеральной Ассамблеи (A/65/161 и Согг.1) посвящен в основном перечислению различных мероприятий Департамента по политическим вопросам, и в нем отсутствует подробная, четкая и всеобъемлющая информация о том, как новая структура и появление новых должностей отражаются на общем функционировании Департамента; для того чтобы государства-члены могли принять обоснованное решение, требуется дополнительная информация. Вызывает сожаление и тот факт, что в докладе Генерального секретаря, несмотря на просьбу Комитета по программе и координации, не сообщается о конкретных мерах по урегулированию проблем несбалансированности географического представительства и неравного представительства мужчин и женщин в Департаменте по политическим вопросам в целом и в реестре экспертов по оказанию помощи в проведении выборов в частности. Группа ожидает, что Генеральный секретарь уделит внимание этому вопросу в бюджете по программам на 2012-2013 годы, и вновь отмечает важность соблюдения принципа справедливого географического представительства при найме сотрудников.

О конкретных особенностях и потребностях любого региона лучше всего знают представители именно этого региона.

31. Хотя Группа придает огромное значение обеспечению защиты и безопасности всех сотрудников, операций и помещений Организации Объединенных Наций и по-прежнему поддерживает меры по обеспечению принятия согласованных, эффективных и своевременных мер реагирования на угрозы безопасности и другие чрезвычайные ситуации, она желает напомнить о том, что согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи главную ответственность за обеспечение охраны и безопасности сотрудников и помещений Организации Объединенных Наций несут принимающие страны. Кроме того, учитывая многообразие рисков и угроз, возникающих в различных ситуациях, Группа подчеркивает: для того чтобы Департамент по вопросам охраны и безопасности был в состоянии реагировать на любые чрезвычайные ситуации, важно разработать четкие критерии для определения потребностей в области безопасности и базовые стандарты для оценки предполагаемых угроз и анализа рисков во всех странах мира. Поэтому Группа выражает обеспокоенность в связи с тем, что Генеральный секретарь до сих пор не выполнил просьбу Ассамблеи подготовить доклад о всеобъемлющих директивных положениях об обеспечении охраны и безопасности в Организации Объединенных Наций (A/Res/61/263).

32. Группа принимает к сведению усилия Департамента по вопросам охраны и безопасности, а также руководящей группы Межучрежденческой сети по вопросам обеспечения безопасности, касающиеся пересмотра и обновления порядка распределения ответственности. Как показывает опыт, периферийные места службы остаются сравнительно более уязвимыми в плане охраны и безопасности. В этой связи чрезвычайно важно обеспечить всестороннее выполнение требований, касающихся охраны и безопасности Организации, особенно полевых миссий. Поэтому Группа будет следить за ходом осуществления экспериментального проекта, касающегося новой системы уровней безопасности.

33. **Г-н Коффи** (Кот-д'Ивуар), выступая от имени Группы африканских государств, говорит, что представление столь важного пункта повестки дня



всего лишь за несколько дней до окончания сессии является неприемлемым, поскольку ограничивает возможности надлежащего принятия решения государствами-членами. Он просит Секретариат и Консультативный комитет разъяснить причины такой задержки и сообщить о мерах, которые будут приняты во избежание повторения подобной ситуации.

34. Группа с удовлетворением отмечает усовершенствование формы представления предлагаемого бюджета для финансирования специальных политических миссий, в частности включение информации об исполнении программ за 2010 год по двум самым крупным миссиям (МООНСА и МООНСИ), на долю которых в общей сложности приходится 71 процент потребностей в ресурсах. Следует активизировать усилия по разработке показателей достижения, которые облегчат оценку исполнения бюджета и прогресса в достижении ожидаемых результатов по специальным политическим миссиям. Бюджетный документ должен содержать информацию о всех источниках финансирования для обеспечения прозрачного анализа предлагаемых ресурсов в свете всех имеющихся возможностей финансирования и выявленных потребностей.

35. Вызывает обеспокоенность высокая доля вакантных должностей в специальных политических миссиях. Группа приветствует усилия, которые прилагаются с целью урегулирования этой ситуации, включая более активное использование реестров, которые позволили сократить долю вакансий по международным сотрудникам до 22 процентов к августу 2010 года. Следует приложить все усилия к тому, чтобы заполнить все должности для обеспечения эффективного осуществления мандатов. Группа выступает против того, чтобы на постоянной основе оставлять должности вакантными с целью покрытия бюджетного дефицита или сокращения расходов. Кроме того, Группа никогда не согласится с упразднением вакантных должностей на том лишь основании, что они долгое время остаются вакантными; заполнение таких должностей является одной из главных обязанностей Секретариата. Оратор принимает к сведению меры по обеспечению четкого разделения обязанностей, связанных с административной поддержкой специальных политических миссий

подразделениями Секретариата, особенно в сфере закупок.

36. Генеральной Ассамблее следует обеспечить каждую миссию ресурсами, которые требуются для всестороннего выполнения ее мандата. Группа будет выступать против произвольного сокращения предлагаемых ресурсов и любых попыток обосновывать такие сокращения внутренними обстоятельствами государств-членов или глобальным финансовым кризисом, который затрагивает все государства-члены.

37. Группа придает огромное значение созданию регионального отделения Организации Объединенных Наций для Центральной Африки в Либревиле, Габон, и выделению на эти цели необходимых материальных, финансовых и людских ресурсов. Чтобы обеспечить оптимальный уровень эффективности этого отделения, для его укомплектования должен быть предложен ряд должностей достаточно высокого уровня.

38. За четыре последних двухгодичных периода специальные политические миссии существенно выросли и стали значительно более сложными в структурном отношении. Поскольку подразделения таких миссий не входят в организационную структуру Секретариата и их деятельность не в полной мере согласуется с программой работы Секретариата, а также вследствие непредсказуемости сроков их работы и их потребностей в ресурсах, представляется целесообразным отделить специальные политические миссии от других разделов регулярного бюджета и финансировать их так же, как миссии по поддержанию мира. Такое разделение будет способствовать повышению прозрачности операций и позволит более четко оценивать состояние бюджета Организации.

39. **Г-н Лафортюн** (Канада), выступая также от имени Австралии и Новой Зеландии, говорит, что специальные политические миссии играют ключевую роль в деле предотвращения, сдерживания и урегулирования конфликтов, а также в постконфликтном миростроительстве. Все три делегации признают, что точное составление бюджета для таких миссий представляет собой непростую задачу, поскольку условия их функционирования постоянно меняются. Тем не менее Генеральному секретарю следует

представлять членам Организации по возможности максимально точные бюджетные прогнозы на весь двухгодичный период. В предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2010-2011 годов для финансирования специальных политических миссий были заложены ассигнования в размере около 1 млрд. долл. США, а в случае удовлетворения рассматриваемой просьбы они составят уже 1,254 млрд. долл. США. С точки зрения добросовестной бюджетной политики следует изначально закладывать в бюджет более реалистичную сумму общих потребностей. Кроме того, учитывая, что бюджеты специальных политических миссий являются значительно менее стабильными, чем другие разделы регулярного бюджета, следует разработать специальный метод представления бюджетов таких миссий.

40. Что касается миссий, предусмотренных в группе III, и предложения создать новую миссию, объединив при этом ряд отделений, которые были созданы в 2009 году, то оратору понятно желание Секретариата воспользоваться уроками, которые он извлек в результате создания административных структур для миссий по поддержанию мира. Однако учитывая диапазон видов деятельности, выполняемой такими отделениями, и необходимость обеспечения гибкости, следует самым тщательным образом изучить структуры поддержки во избежание возникновения неоправданно высоких расходов.

41. Канада, Австралия и Новая Зеландия приветствуют решение о продлении мандата МООНСА, играющего центральную роль в деле координации оказания международной помощи в поддержку правительства Афганистана. Они в полной мере сознают возросшую важность гражданских усилий, которые сосредоточены на приоритетах "3 + 1" и включают содействие проведению выборов, примирению и интеграции, региональному сотрудничеству и обеспечению согласованности в оказании помощи.

42. Значительную часть предложений по бюджету МООНСА и МООНСИ, которые работают в условиях крайней нестабильности, составляют потребности в области охраны и безопасности. Оратор говорит, что он хотел бы получить дополнительную информацию о потенциальных последствиях рекомендации Консультативного комитета сократить ассигнования на их

оперативные расходы. Все три делегации придают огромное значение вопросам охраны и безопасности сотрудников Организации Объединенных Наций.

43. В заключение оратор выражает обеспокоенность в связи с тем, что находящийся на рассмотрении Комитета вопрос представлен слишком поздно. В последние годы Ассамблея неоднократно была вынуждена рассматривать сложные бюджетные предложения по финансированию специальных политических миссий, касающиеся выделения сотен миллионов долларов, всего лишь за несколько дней до окончания основной части сессии. В эти сроки государствам-членам весьма сложно выполнить возложенную на них функцию надзора. Оратор надеется получить разъяснение по этому вопросу в ходе неофициальных консультаций.

44. **Г-н Айзуки** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что в бюджете Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по осуществлению резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности вопиющим образом нарушены бюджетные принципы, утвержденные в резолюциях 55/231 и 63/261 Генеральной Ассамблеи, поскольку в него включены виды деятельности, выходящие за рамки мандата Специального посланника. Он считает недопустимым постоянное упоминание Генеральным секретарем Сирийской Арабской Республики в своих докладах несмотря на то, что она выполнила все обязательства, возложенные на нее резолюцией 1559 (2004) Совета Безопасности, осуществив вывод своих вооруженных сил и разведывательного аппарата с территории Ливана, что признается в ряде докладов Генерального секретаря и в заявлении Председателя Совета Безопасности (S/PRST/2005/17).

45. Но, что еще хуже, резолюция 1680 (2006) Совета Безопасности не имеет никакого отношения к мандату Специального посланника, поскольку она касается вопросов двусторонних отношений двух суверенных государств – Сирийской Арабской Республики и Ливана, – в которые Секретариат не имеет права вмешиваться. В этой связи следует отметить, что, хотя Совет в своей резолюции 1680 (2006) и рекомендовал правительству Сирийской Арабской Республики положительно откликнуться на просьбу

правительства Ливана относительно установления дипломатических отношений и демаркации их общей границы, такое заявление не дает Секретариату полномочий рассматривать эти вопросы. Включение этих вопросов в мандат Специального посланника фактически является нарушением положений пункта 7 статьи 2 Устава, который запрещает вмешательство во внутренние дела государств-членов. Поэтому делегация Сирийской Арабской Республики призывает исключить из бюджета по программам на двухгодичный период 2010-2011 годов ожидаемое достижение, предусмотренное в пункте (с).

46. Стороной, не соблюдающей резолюцию 1559 (2004) Совета, является Израиль, который продолжает оккупировать район фермерских хозяйств Шебаа, район Кафр-Шуба и северную часть деревни Гаджар и регулярно нарушать суверенитет Ливана, вторгаясь в его воздушное, сухопутное и морское пространство. Поэтому делегация Сирийской Арабской Республики удивлена тем, что в докладе Генерального секретаря вывод всех вооруженных сил из Ливана не упоминается как показатель достижения позитивных результатов. Хотя Секретариат заявил, что этот показатель не был включен случайно, и впоследствии выпустил исправление с целью его восстановления, факт остается фактом: исправление было выпущено по просьбе Сирийской Арабской Республики и Ливана. Все это заставляет делегацию Сирийской Арабской Республики задуматься о том, действительно ли это упущение было случайным, или оно свидетельствует о том, что Специальный посланник преследует какие-то собственные цели.

47. Совершенно очевидно, что для осуществления остающихся невыполненными положений своей резолюции 1559 (2004) Совету Безопасности надлежит оказать давление на Израиль, с тем чтобы вынудить его вывести свои вооруженные силы с территории Ливана, которую он продолжает оккупировать, и прекратить нарушать суверенитет Ливана. Специальный посланник обманул доверие Совета Безопасности, посетив Постоянное представительство Израиля при Организации Объединенных Наций в июне 2008 года и обратившись к правительству Израиля с просьбой прекратить не прямые переговоры между Сирийской

Арабской Республикой и Израилем при посредничестве Турции. Кроме того, он настоятельно призвал правительство Израиля остановить вывод своих войск из деревни Гаджар.

48. Совершенно очевидно, что Специальный посланник выходит за рамки своего мандата и его действия способствуют затягиванию конфликта на Ближнем Востоке и израильской оккупации. Действие мандата Специального посланника, который пытается нанести ущерб независимости и суверенитету Ливана, призывает к продолжению оккупации и занимается главным образом вопросами двусторонних отношений Сирийской Арабской Республики и Ливана, игнорируя при этом совершаемые Израилем нарушения суверенитета Ливана, должно быть прекращено.

49. **Г-н Хазаи** (Исламская Республика Иран) в связи с разделом G главы II доклада Генерального секретаря о сметах расходов на финансирование специальных политических миссий, предусмотренных в тематической группе II (A/65/328/Add.2

и Сог.1), говорит, что его правительство считает резолюцию 1929 (2010) Совета Безопасности и связанные с ней резолюции, направленные против мирной ядерной деятельности Ирана, несправедливыми и неправомерными. Эти резолюции основываются на пустых домыслах и ложных сведениях, распространяемых некоторыми постоянными членами Совета Безопасности в собственных политических интересах, которые включают цель лишить одну из развивающихся стран и сторон Договора о нераспространении ядерного оружия ее неотъемлемого права использовать атомную энергию в мирных целях. Ядерная программа Ирана не имеет никакого отношения к главе VII Устава. Поэтому вмешательство Совета Безопасности в иранскую мирную ядерную программу является *ultra vires* и неправомерным. Столь же неправомерным и несправедливым является решение о создании группы экспертов для введения санкций и контроля за их соблюдением, а также о выделении финансовых, кадровых и бюджетных ресурсов на эти цели. Поэтому делегация Исламской Республики Иран выражает полное несогласие с положениями раздела G и намерена отмежеваться от любых правовых и финансовых последствий

рассмотрения и возможного принятия этого предложения.

50. Крайнее разочарование вызывает то обстоятельство, что, как следует из пунктов 92 и 96 доклада, Генеральный секретарь допускает продление срока действия мандата группы экспертов после августа 2011 года. Это допущение равносильно заключению, которое выходит за рамки полномочий Секретариата и Пятого комитета, и поэтому может нанести ущерб продолжающимся международным переговорам.

51. **Г-н аль-Джабир** (Катар) говорит, что специальные политические миссии и добрые услуги Генерального секретаря имеют важное значение для предотвращения возникновения или разрастания споров. Его правительство признает беспристрастность Генерального секретаря и его специальных посланников в деле предоставления добрых услуг и оказывает политическую и финансовую поддержку этим усилиям. Следует укреплять такие инициативы на региональном и международном уровнях в целях содействия достижению общих интересов на основе принципов мирного сосуществования и взаимного уважения. Правительство Катара готово заложить основы безопасности и стабильности на Ближнем Востоке и во всем мире.

52. Для достижения мира и безопасности во всем мире необходимо отказаться от применения силы. В интересах достижения прочного мира Катар выполняет посреднические функции в Ливане, Йемене и Судане. Добрые услуги должны предоставляться не только в тех случаях, когда принимается решение о проведении операций по поддержанию мира. Оперативное вмешательство Генерального секретаря требуется порой для содействия сближению позиций сторон и предотвращения тем самым возникновения конфликта. Добрые услуги Генерального секретаря могли бы в значительной степени ускорить мирные переговоры на Ближнем Востоке и в некоторых регионах Африки и Азии.

53. От имени правительства своей страны оратор вновь выражает Генеральному секретарю признательность за поддержку его усилий, связанных с проведением в Дохе мирных переговоров между суданскими сторонами в соответствии с резолюцией Лиги арабских

государств. Участники переговоров уже занимаются доработкой всеобъемлющего мирного соглашения по Дарфуру. Правительство Катара приветствует также готовность правительства Судана сотрудничать с международным сообществом в проведении референдума на юге своей страны. Оратор высоко оценивает усилия Лиги арабских государств, Африканского союза и Организации Объединенных Наций по достижению мирного урегулирования конфликта и призывает международное сообщество оказать соответствующую поддержку и помощь. Добрые услуги Генерального секретаря, которые приносят обнадеживающие результаты в урегулировании проблем, стоящих перед международным сообществом, заслуживают финансовой и политической поддержки государств-членов.

54. **Г-н Окости** (Япония), напоминая о том, что объем ресурсов, запрашиваемых для финансирования специальных политических миссий в 2011 году, почти на 20 процентов превышает бюджет, который был утвержден на 2010 год, говорит, что его делегация понимает, что такое увеличение, особенно применительно к МООНСА и МООНСИ, связано главным образом с необходимостью принятия дополнительных мер по обеспечению охраны и безопасности в условиях ухудшения обстановки в плане безопасности и изменения состава воинских контингентов. Тем не менее определение степени приоритетности бюджетных запросов по каждой миссии становится все более важным: необходимо сосредоточивать внимание на самых неотложных делах, откладывая удовлетворение менее насущных нужд до следующего двухгодичного периода. Оратор выражает надежду на то, что Комитет будет руководствоваться этими соображениями в своей работе.

55. Его делегация полностью согласна с замечанием Консультативного комитета о том, что расходы на вспомогательные мероприятия по некоторым специальным политическим миссиям тематической группы III являются слишком большими по сравнению с расходами на их основную деятельность, что отчасти связано со структурой операций по поддержанию мира, которую они унаследовали. Это замечание должно быть принято во внимание в ходе обсуждения в

Комитете бюджетов специальных политических миссий группы III, а Генеральному секретарю в соответствии с рекомендацией Консультативного комитета следует представить предложения в отношении более эффективных в финансовом отношении механизмов поддержки небольших основных подразделений.

56. **Г-н Син Бунам** (Республика Корея), напоминая о том, что специальные политические миссии стали одним из важнейших инструментов Организации в деле предупреждения, сдерживания и урегулирования конфликтов, а также постконфликтного миростроительства, говорит, что важно обеспечить успешное достижение такими миссиями своих целей при эффективном использовании ресурсов, предоставленных им Генеральной Ассамблеей. В этой связи его делегация приветствует усилия Генерального секретаря по обеспечению более четкого распределения функций Департамента операций по поддержанию мира, Департамента полевой поддержки и Департамента по политическим вопросам, в том числе путем пересмотра соответствующих бюллетеней Генерального секретаря. Этим департаментам следует и впредь прилагать усилия по внедрению стандартных оперативных процедур для обеспечения большей взаимодополняемости и согласованности в целях более эффективного осуществления мандатов специальных политических миссий.

57. Оратор с удовлетворением отмечает расширение сотрудничества и координации между специальными политическими миссиями в целях достижения экономии и повышения эффективности. Его делегация приветствует, в частности, слияние административных подразделений ЮНОВА и Смешанной камеруно-нигерийской комиссии, объединение подразделений по оказанию поддержки ООНС и Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке Миссии Африканского союза в Сомали (ЮНСОА), а также предложение в отношении совместного использования Отделением Организации Объединенных Наций для Центральной Африки и соседними миссиями или учреждениями услуг по воздушной перевозке. Такие механизмы экономии позволят специальным политическим миссиям более эффективно использовать имеющиеся в их распоряжении ресурсы.

58. Делегация Республики Корея разделяет обеспокоенность Консультативного комитета относительно слишком высокой численности административного персонала некоторых специальных политических миссий группы III по сравнению с численностью основного персонала; следует найти более эффективный в финансовом отношении способ оказания административной поддержки небольшим подразделениям. Что касается бессрочного мандата некоторых миссий, то, по мнению делегации Республики Корея, деятельность каждой политической миссии должна быть ограниченной по срокам и должна быть нацелена на решение конкретных задач. В заключение оратор говорит, что его делегация готова продолжить обсуждение вопроса о совершенствовании существующих механизмов финансирования таких миссий.

59. **Г-жа Берланга** (Мексика) говорит, что ее делегация встревожена резким увеличением бюджетных ассигнований на специальные политические миссии в двухгодичном периоде 2012-2013 годов по сравнению с общим объемом ассигнований на двухгодичный период 2010-2011 годов, а также отсутствием сколь-либо реальных перспектив того, что эта тенденция к повышению обратится вспять. Специальные политические миссии по ряду признаков отличаются от других видов деятельности Организации Объединенных Наций, финансируемых из регулярного бюджета: например, они не могут быть постепенно интегрированы в программу работы Секретариата вследствие оперативного характера их деятельности; они могут быть учреждены в любое время и поэтому не могут быть включены в цикл планирования по регулярному бюджету; управление ими создает дополнительные проблемы для Секретариата. Хотя их деятельность и должна быть ограниченной по срокам и должна быть нацелена на решение конкретных задач, на практике размеры, потребности в ресурсах и сфера охвата таких миссий ежегодно расширяются и ложатся тяжелым бременем на регулярный бюджет Организации. Поэтому крайне важно изыскать альтернативные пути финансирования специальных политических миссий и приступить к открытому и углубленному обсуждению вариантов такого финансирования, которые будут более справедливыми и более приемлемыми для всех государств-членов. В этой

связи делегация Мексики настоятельно призывает Генерального секретаря как можно скорее представить доклад о возможных путях финансирования специальных политических миссий.

60. Хотя доклады об исполнении бюджета дают четкое представление о ходе достижения ожидаемых результатов и имеют важное значение для надлежащего распределения ресурсов между специальными политическими миссиями, сокращение потребностей по отдельным статьям расходов не всегда означает экономию средств, поскольку может также быть результатом неполного использования ресурсов. Для того чтобы можно было всесторонне анализировать предложения об ассигнованиях для специальных политических миссий в свете имеющихся возможностей финансирования из всех источников, следует раскрыть информацию об объеме выделяемых на это внебюджетных ресурсов. Следует также изыскивать возможности для достижения экономии.

61. **Г-н Брант** (Бразилия) говорит, что его делегация обеспокоена тем, как персонал службы безопасности Организации Объединенных Наций обращается с высокопоставленными делегатами в ходе общих прений на текущей сессии Генеральной Ассамблеи. Он понимает, с какими трудностями сопряжена деятельность по обеспечению надлежащей безопасности в условиях строительных работ, осуществляемых согласно генеральному плану капитального ремонта, однако считает недопустимым, чтобы главы делегаций подвергались дифференцированному и неравному обращению на территории комплекса Организации Объединенных Наций. Некоторые помещения доступны лишь для глав делегаций, сопровождаемых сотрудниками службы охраны принимающей страны; в то же время такие сотрудники предоставлены не всем делегациям. Доступ во все помещения комплекса Организации Объединенных Наций должен быть предоставлен всем государствам-членам на равной основе. В организации равноправных и суверенных независимых государств применение к высокопоставленным представителям по какой бы то ни было причине дифференцированного подхода идет вразрез с положениями Устава Организации Объединенных Наций и основополагающими принципами Организации. Соображения

безопасности не должны брать верх над требованиями протокола.

62. **Г-н Кадам** (Ирак) говорит, что его делегация выражает глубокую признательность Организации Объединенных Наций за финансирование МООНСИ. Будучи убеждено в важности присутствия Организации в Ираке, правительство приняло решение выделить в Багдаде участок для строительства комплекса штаб-квартиры МООНСИ и покрыть часть расходов на его строительство. В этой связи 31 марта 2010 года правительство Ирака внесло 25 млн. долл. США в целевой фонд, созданный для строительства комплекса в Багдаде, а 24 августа 2010 года совет министров Ирака принял решение выделить из федерального бюджета на 2011 год второй, заключительный взнос на этот проект в размере 25 млн. долл. США.

63. Что касается Фонда развития Ирака, учрежденного в соответствии с резолюцией 1483 (2003) Совета Безопасности, то правительство Ирака просило в последний раз продлить срок действия мер в отношении этого фонда, который должен истечь 31 декабря 2010 года в соответствии с резолюцией 1905 (2009) Совета Безопасности. Оратор выражает надежду на то, что срок действия этих мер будет продлен еще на шесть месяцев, до 30 июня 2011 года.

64. **Г-н Тавана** (Южная Африка), поддерживая замечания представителя Бразилии, говорит, что главы делегаций и министры, к которым не прикреплены сотрудники службы охраны принимающей страны, подвергаются неуважительному обращению со стороны персонала службы безопасности Организации Объединенных Наций. Например, некоторые главы делегаций вынуждены идти пешком до Второй авеню к автомобилям, принадлежащим постоянным представителям при Организации Объединенных Наций. Кроме того, имели место случаи грубого обращения с делегатами, пытавшимися пройти в помещения, предназначенные для проведения двусторонних совещаний. Такой отказ в оказании надлежащих почестей главам государств и министрам является совершенно недопустимым и создает большие неудобства. Делегация Южной Африки надеется услышать четкое и недвусмысленное разъяснение причин возникновения этой ситуации, а также заверения заместителя Генерального секретаря по вопросам

охраны и безопасности в том, что это не повторится впредь.

65. **Г-н Росалес Диас** (Никарагуа), отмечая, что за последнее десятилетие общий бюджет специальных политических миссий вырос в 12 раз и что около 70 процентов ресурсов, запрашиваемых на эти миссии в 2011 году, приходится на МООНСА и МООНСИ, выражает согласие с представителем Мексики в том, что Комитету пора пересмотреть методы финансирования специальных политических миссий. Совершенно не понятно, почему такие миссии должны финансироваться из регулярного бюджета, а не из бюджета операций по поддержанию мира. В этой связи вызывает сожаление тот факт, что Генеральный секретарь до сих пор не представил Генеральной Ассамблее доклад об альтернативном механизме финансирования специальных политических миссий, о котором он заявил, представляя предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2010-2011 годов на шестьдесят четвертой сессии Ассамблеи (см. A/C.5/64/SR.10, пункт 8).

66. Делегация Никарагуа поддерживает замечания представителей Бразилии и Южной Африки относительно обращения с главами государств и министрами в ходе общих прений и этапа заседаний высокого уровня. Она с удивлением констатирует, что в последние три года вполне оправданные меры безопасности порой принимаются без учета дипломатического характера Организации. Дифференцированный подход к делегатам или неуважение суверенного характера всех государств-членов является недопустимым.

67. **Г-н Фернандес-Таранко** (заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам), отвечая на вопрос о том, как создание дополнительных должностей отражается на функционировании Департамента, говорит, что заполнение 47 новых должностей позволило Департаменту наладить более активную и оперативную работу; более эффективно выполнять возложенные на него обязанности в области управленческого надзора и оказывать поддержку специальным политическим миссиям, наделяемым все более сложными мандатами; более согласованно взаимодействовать с другими департаментами Секретариата, а также учреждениями, фондами и программами; расширить свое участие в работе

региональных организаций за счет проведения общих учебных мероприятий и распространения результатов совместного анализа по вопросам принятия оперативных и конкретных мер на местах; обеспечить более тесное взаимодействие между миссиями и согласованность деятельности Центральных учреждений и операций на местах, в том числе путем систематизации и совместного использования извлеченных уроков; и применять комплексные стратегические подходы, утвержденные Генеральным секретарем, выполняя роль ведущего департамента в деятельности на страновом уровне. Повышение активности и скоординированности деятельности Департамента проявилось, в частности, в том, что совместно с ПРООН было издано руководство по вопросам проведения выборов, которое облегчает работу координаторов-резидентов по оказанию технической помощи соответствующим избирательным комиссиям на местах. Благодаря созданию дополнительных должностей Департамент может также оказывать поддержку региональным отделениям, которые нередко нуждаются в административных инструкциях и другой поддержке со стороны Центральных учреждений.

В этой связи важно обратить особое внимание на необходимость гибкого финансирования, которое позволит оперативно использовать специальных посланников или сотрудников в случаях неожиданного возникновения конфликтов, которые сложно учесть в бюджете на двухгодичный период.

68. Что касается географического представительства, то подробная информация о реестре консультантов Отдела по оказанию помощи в проведении выборов может быть предоставлена в ходе неофициальных консультаций. Следует отметить, что благодаря целенаправленным усилиям по расширению и диверсификации национального представительства, а также обеспечению более сбалансированного соотношения численности мужчин и женщин теперь в Департаменте представлено на восемь стран больше, чем в марте 2008 года.

69. **Г-н Старр** (заместитель Генерального секретаря по вопросам охраны и безопасности), отвечая на замечания представителей Бразилии, Никарагуа и Южной Африки, говорит, что Департамент по вопросам охраны и безопасности

стремится сбалансированно подходить к требованиям обеспечения безопасности Организации и соблюдения протокола и одинаково уважительно обращаться со всеми главами делегаций. Департамент не может контролировать меры безопасности, принимаемые за пределами комплекса Организации Объединенных Наций, однако несет ответственность за то, что происходит на его территории. Оратор намерен встретиться с этими тремя делегациями для обсуждения их замечаний, с тем чтобы такие проблемы больше не возникали.

70. **Г-н Тавана** (Южная Африка) говорит, что персонал, размещенный на Второй авеню, который перекрыл доступ к автомобилям постоянных представителей и вел себя неуважительно, состоял из сотрудников службы безопасности Организации Объединенных Наций, а не принимающей страны.

71. **Г-жа Маклерг** (Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам), отвечая на высказанные замечания в отношении сроков представления доклада о специальных политических миссиях, говорит, что для рассмотрения 29 многомиллионных бюджетов специальных политических миссий у Консультативного комитета было очень мало времени, и оно еще больше сократилось из-за несвоевременного получения документов и из-за того, что сотрудники Секретариата не всегда могли присутствовать на слушаниях. Бюджетные предложения по специальным политическим миссиям представляют собой объемные и подробные документы, и Консультативному комитету требуется время для их рассмотрения и получения дополнительной информации. Если государства-члены желают перенести на более ранний срок рассмотрение этого пункта, им следует рассмотреть вопрос о сроках представления доклада Генерального секретаря.

72. **Председатель** говорит, что увеличение потребностей в ресурсах для финансирования специальных политических миссий имеет далеко идущие последствия с точки зрения получения и распределения бюджетных ресурсов. Он считает несправедливым, что от Комитета ожидают принятия решений по вопросам такой огромной важности в последние дни сессии. Председатель настоятельно призывает государства-члены изучить

этот вопрос для принятия всех мер к тому, чтобы в будущем у Комитета было достаточно времени для надлежащего рассмотрения этого пункта.

**Пункт 128 повестки дня: Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций (продолжение)**

*Наброски предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2012-2013 годов (A/65/560 и Corr.1 и A/65/611)*

73. **Г-н Ямадзак** (Контролер), представляя наброски предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2012-2013 годов (A/65/560 и Corr.1), говорит, что наброски подготовлены в соответствии с процессом, определенным в резолюции 41/213 Генеральной Ассамблеи, и после рассмотрения и принятия решения Генеральной Ассамблеей они станут руководством для Генерального секретаря в подготовке предлагаемого бюджета по программам на 2012-2013 годы.

74. В набросках указываются четыре элемента: предварительная оценка ресурсов для осуществления предлагаемой программы деятельности в течение двухгодичного периода; приоритеты, отражающие общие тенденции широкого секторального характера; реальный рост, положительный или отрицательный, по сравнению с предыдущим бюджетом; размер резервного фонда, выраженный в процентах от общего объема ресурсов. В соответствии с резолюцией 63/266 Генеральной Ассамблеи в приложение II к докладу, по возможности, включается дополнительная информация об инициативах, находящихся в настоящее время на рассмотрении Ассамблеи, и тех инициативах, которые еще не представлены.

75. Наброски бюджета – это не предварительный бюджет по программам, а, скорее, предварительная оценка ресурсов, которая может быть лишь общей по своему характеру, поскольку преследует цель дать общий прогноз в отношении ресурсов с высокой степенью обобщения. Сам же бюджет по программам, который появится позднее, будет отражать подробное распределение деятельности по программам, а также обзор и утверждение потребностей в ресурсах на более конкретном уровне.



76. Для предварительной оценки ресурсов к сумме первоначальных ассигнований на 2010-2011 годы в размере 5156 млн. долл. США были прибавлены ресурсы, впоследствии утвержденные для финансирования Группы обеспечения готовности и поддержки в чрезвычайных ситуациях и Объединенного представительства Организации Объединенных Наций в Аддис-Абебе. Эта исходная сумма скорректирована с учетом следующих факторов: ассигнований на сохранение новых должностей, утвержденных в отношении текущего двухгодичного периода, на основе полного финансирования; исключения единовременных расходов 2010-2011 годов; ассигнований в связи с изменениями в программах в двухгодичном периоде 2012-2013 годов; потребностей в ресурсах на финансирование специальных политических миссий.

77. Ассигнования на двухгодичный период 2012-2013 годов для полного финансирования новых должностей, которые были учреждены в двухгодичном периоде 2010-2011 годов и лишь частично обеспечены финансированием в текущем двухгодичном периоде, потребуют дополнительно 21,8 млн. долл. США. Эти дополнительные ассигнования необходимы для сохранения штатной численности должностей, финансируемых из регулярного бюджета, на том уровне, который уже был утвержден на 2010-2011 годы.

78. Единовременные расходы 2010-2011 годов в размере 45,9 млн. долл. США были исключены, поскольку они уже не потребуются в 2012-2013 годах. К ним относятся суммы, предложенные и утвержденные в первоначальном бюджете по программам, а также последующие пересмотренные сметы и последствия для бюджета по программам, одобренные Генеральной Ассамблей, о чем подробно сообщается в пункте 7 доклада. Предусмотренные в 2010-2011 годах расходы на специальные политические миссии считаются периодическими в соответствии с рекомендацией Консультативного комитета. Информация о распределении единовременных расходов по соответствующим частям бюджета изложена в пункте 8 доклада.

79. Ассигнования в связи с изменениями в программах в двухгодичном периоде 2012-2013 годов соответствуют сумме чистых

прогнозируемых потребностей в размере 81 млн. долл. США. Предусмотрено выделение ресурсов на укрепление деятельности в области прав человека и гуманитарной помощи, экономической и социальной сектор, региональное и международное сотрудничество в целях развития, а также на содействие учреждению межправительственной группы экспертов открытого состава в соответствии с Салвадорской декларацией, совещания которой будут созываться в период между двадцатой и двадцать первой сессиями Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию. Предполагается, что потребуются ресурсы для покрытия расходов на дальнейшее внедрение системы общеорганизационного планирования ресурсов, подготовку в связи с переходом на международную систему учета в государственном секторе, которая не будет проведена в масштабах, предусматривавшихся в 2010-2011 годах, анализ данных или очистку данных, продолжение работ по обеспечению непрерывности деятельности, Группу обеспечения готовности и поддержки в чрезвычайных ситуациях, учрежденную в 2010-2011 годах, оценку системы отправления правосудия, покрытие дальнейших расходов на укрепление структуры информационно-коммуникационных технологий (ИКТ), а также на усовершенствование и капитальный ремонт инфраструктуры ИКТ. Предполагается, что возникнут дополнительные потребности в ресурсах в связи с деятельностью Международного Суда. Предварительная оценка включает также потребности, связанные со строительством, перестройкой, переоборудованием и капитальным ремонтом помещений комплекса "Дворец Наций" в Женеве, и ассигнования на покрытие текущих расходов по эксплуатации зданий, обусловленных изменением порядка работ после выполнения генерального плана капитального ремонта Центральные учреждений, а также на последующие потребности в укреплении инфраструктуры безопасности и соответствующих механизмов управления ею в Аддис-Абебе, Вене, Бангкоке, Бейруте, Женеве и Сантьяго.

80. Тенденция к значительному увеличению потребностей в ресурсах на финансирование специальных политических миссий сохраняется. В соответствии с изложенной в резолюции 63/266 Генеральной Ассамблеи просьбой к Генеральному секретарю продолжать включать в наброски

предлагаемого бюджета по программам и предлагаемые бюджеты по программам ассигнования на покрытие расходов на специальные политические миссии, связанные с поддержанием мира и безопасности, мандаты которых, как ожидается, должны быть продлены или утверждены в течение двухгодичного периода, в набросок предлагаемого бюджета по программам включена предварительная ориентировочная смета расходов на финансирование специальных политических миссий.

81. При подготовке набросков предполагалось, что сумма ассигнований на финансирование в течение всего двухгодичного периода 2012-2013 годов специальных политических миссий, действующих в двухгодичном периоде 2010-2011 годов, составит 1240,2 млн. долл. США. Эта общая оценка потребностей на 2012-2013 годы сохраняет свою актуальность, несмотря на то, что следует ожидать некоторых изменений в структуре и распределении ресурсов между специальными политическими миссиями. В набросках отражено, что она на 240,2 млн. долл. США превышает объем текущих ассигнований.

82. Что касается второго элемента – приоритетов, отражающих тенденции широкого секторального характера, – то приоритеты, предлагаемые в набросках на двухгодичный период 2012-2013 годов, совпадают с приоритетами, предложенными в отношении стратегических рамок на период 2012-2013 годов. Информация о предлагаемом распределении ресурсов по разделам бюджета с учетом этих приоритетов изложена в приложении I к докладу.

83. Что касается третьего элемента – реального роста или реального сокращения по сравнению с предыдущим бюджетом, – то предварительная смета в размере 4215,9 млн. долл. США без учета ассигнований на специальные политические миссии предусматривает увеличение ресурсов на 56,9 млн. долл. США, или 1,4 процента, по сравнению с объемом утвержденных ассигнований и соответствующих выделенных сумм на двухгодичный период 2010-2011 годов. С учетом же требуемых ассигнований на специальные политические миссии общий объем предварительной сметы составит 5456,1 млн. долл. США, что представляет собой увеличение на 297,1 млн. долл. США, или 5,8 процента.

84. В связи с четвертым элементом набросков – размером резервного фонда, выраженного в виде процентной доли от общего объема ресурсов, – рекомендуется в соответствии со сложившейся практикой вновь установить его на уровне 0,75 процента, или в размере 40,9 млн. долл. США, на двухгодичный период 2012-2013 годов.

85. В своей резолюции 63/266 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить информацию об инициативах, находящихся на рассмотрении Ассамблеи, и предлагаемых, но еще не рассмотренных статьях расходов, которые могут повлиять на наброски бюджета. В приложении II к докладу содержится перечень инициатив, которые находятся на рассмотрении Ассамблеи или для которых при подготовке рассматриваемого документа, как ожидается, будут представлены доклады Генерального секретаря. Приложение II изменяется по мере рассмотрения получаемых материалов; обновленная информация будет представляться по мере поступления. С тех пор как был опубликован этот доклад, Консультативный комитет рассмотрел ряд вопросов и опубликовал связанные с ними доклады. Кроме того, Пятый комитет в неофициальном порядке принял ряд проектов резолюций. Соответственно, обновленное приложение II по состоянию на 8 декабря 2010 года было представлено Консультативному комитету и включено в его доклад (A/65/611). Любые последующие изменения будут представлены Пятому комитету при рассмотрении этого пункта в ходе неофициальных консультаций. Принятие таких инициатив значительно отразится на объеме набросков и предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2012-2013 годов. Однако объем потребностей зависит от решений, которые еще предстоит принять Генеральной Ассамблее.

86. Оратор напоминает, что наброски представляются на основе тех же обменных курсов, какие используются в текущем бюджете, и не предусматривают никаких поправок на инфляцию или колебания валютных курсов. Тем не менее общая сумма будет скорректирована до утверждения набросков с учетом последних поправок, предложенных Консультативным комитетом и Пятым комитетом, и пересчета сметных расходов на основе обновленных параметров, применяемых в первом докладе об

исполнении бюджета по программам на двухгодичный период 2010-2011 годов (A/65/589) в отношении операционных обменных курсов, фактических темпов инфляции, данных о заработной плате и колебания коррективов по месту службы и корректировок на разницу в стоимости жизни.

87. **Г-жа Маклерг** (Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам), представляя соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/65/611), говорит, что Консультативный комитет согласен с предложенными Генеральным секретарем корректировками, призванными учесть в 2012-2013 годах отсроченные последствия появления новых должностей, финансируемых из регулярного бюджета, и единовременные расходы, предусмотренные в 2010-2011, которые не потребуются в 2012-2013 годах. Однако, принимая во внимание замечания относительно необходимости выхода за рамки принципа составления бюджета с ненулевым ростом, Консультативный комитет считает преждевременным вывод о том, что для учета изменений в программах в 2012-2013 годах потребуются дополнительные ассигнования в размере 81 млн. долл. США. Представляя свои развернутые бюджетные предложения, Генеральному секретарю следует приводить выкладки, свидетельствующие о том, что он исчерпал все возможности, предоставляемые процессом анализа программных мероприятий, который осуществляется в соответствии с положением 5.6 Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки. Консультативный комитет подчеркивает важность строгого применения Генеральным секретарем установленных процедур обзора программных мероприятий с целью выяснения их нынешней актуальности и обеспечения оптимального использования ресурсов.

88. В приложении к докладу сообщается о возможных последствиях вопросов, находящихся на рассмотрении Генеральной Ассамблеи, и вопросов, которые еще предстоит рассмотреть, для уровня бюджета по программам на двухгодичный период

2012-2013 годов. Если бы в наброски бюджета была включена смета, отражающая все эти вопросы, то предварительная оценка, вероятно, поднялась бы до отметки в 38,9 млн. долл. США.

89. В связи со сметой расходов на финансирование специальных политических миссий Консультативный комитет отметил усилия, прилагаемые Генеральным секретарем в целях осуществления ранее адресованной ему рекомендации представлять сметы таким образом, чтобы можно было легко определить те ресурсы, которые относятся к специальным политическим миссиям. Консультативный комитет по-прежнему считает такое оформление сметы целесообразным.

90. Наконец, Консультативный комитет рекомендует вновь установить резервный фонд на двухгодичный период 2012-2013 годов на уровне 0,75 процента от общего объема ресурсов.

91. **Г-н аш-Шахари** (Йемен), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что Группа сожалеет о том, что доклад Консультативного комитета (A/65/611) не был издан достаточно заблаговременно для того, чтобы у Комитета было время для надлежащего рассмотрения этого вопроса.

Он ссылается на резолюцию 63/266 Генеральной Ассамблеи, согласно которой наброски предлагаемого бюджета должны представляться не позднее 15 ноября не бюджетного года. Несмотря на то, что в своей резолюции 58/269 Генеральная Ассамблея утвердила пересмотренный порядок планирования программ и составления бюджета, своевременное издание этого важного документа имеет решающее значение.

92. Группа отмечает, что безопасность и права человека, как и прежде, являются единственными областями набросков предлагаемого бюджета по программам, в которых предусмотрен значительный рост, включая значительное увеличение ассигнований на специальные политические миссии. Отмечая предлагаемое в частях IV и V ориентировочное изменение объема ресурсов на 0,7 процента, оратор указывает на важность выделения достаточных ресурсов для выполнения задач в области развития, утвержденных Ассамблеей. Он спрашивает, в какой степени изменение объема ресурсов в этих областях связано с корректировками на отсроченные последствия.

93. Он с удовлетворением отмечает включение в доклад Генерального секретаря (A/65/560 и Сог.1) таблиц, отражающих отсроченные последствия и единовременные расходы с разбивкой по разделам бюджета. Было бы целесообразно включить в него также таблицу, содержащую столь же подробную информацию об ассигнованиях в связи с изменениями программ в 2012-2013 годах. В ходе неофициальных консультаций делегация Йемена хотела бы получить дополнительную информацию о предлагаемом увеличении сметных расходов в связи с этими изменениями на 81 млн. долл. США.

94. В приложении II к докладу потребности описываются в самых общих чертах, из чего следует, что в наброски бюджета должен быть заложен надлежащий и реалистичный объем ресурсов, а последствия, возникающие на более поздней стадии, должны покрываться из средств резервного фонда. Оратор поддерживает предложение Генерального секретаря установить объем резервного фонда на уровне 0,75 процента предварительной сметы расходов на двухгодичный период 2012-2013 годов.

95. Согласно Уставу Генеральная Ассамблея является единственным органом, который уполномочен рассматривать и утверждать бюджет Организации Объединенных Наций, а персонал должен назначаться Генеральным секретарем в соответствии с положениями, утвержденными Ассамблеей. При рассмотрении данного пункта повестки дня Группа будет руководствоваться статьями 17, 97, 100 и 101 Устава, правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи и положением 5.9 Положений и правил, регулирующих планирование по программам, основные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки.

96. Необходимо уважать роль Пятого комитета в рассмотрении бюджетных и административных вопросов, и прочие главные комитеты должны воздерживаться от использования в своих проектах резолюций формулировки "в рамках имеющихся ресурсов", которая противоречит правилу 153 правил процедуры и многочисленным резолюциям Генеральной Ассамблеи, подтверждающим роль Пятого комитета. Следует направить главным комитетам соответствующее напоминание в письменной форме.

97. **Г-н Де Претер** (Бельгия), выступая от имени Европейского союза, стран-кандидатов Хорватии, Исландии и бывшей югославской Республики Македонии, стран-участниц процесса стабилизации и ассоциации Албании, Сербии и Черногории, а также Республики Молдовы и Украины, говорит, что столь позднее представление набросков предлагаемого бюджета по программам вызывает сожаление с учетом ограниченности времени, оставшегося у Комитета на его рассмотрение. Хотя наброски и представляют собой предварительную оценку, они должны все же предусматривать более высокую степень прогнозируемости потребностей в ресурсах на последующий двухгодичный период и должны стимулировать более активное участие государств-членов в процессе составления бюджета. Европейский союз считает чрезвычайно важным соразмерять насущные потребности Организации с требованиями, которые диктует нынешний финансовый климат.

98. В последние годы бюджет Организации существенно вырос, и, хотя Европейский союз не ставит под сомнение справедливость принципа, согласно которому бюджет по программам должен отражать объем ресурсов, соответствующий имеющимся мандатам, он полагает, что не прилагается никаких серьезных усилий для поиска путей дальнейшего повышения эффективности. Более того, когда бюджет составляется путем его наращивания, вряд ли может сложиться впечатление, что Секретариат постоянно изыскивает пути более эффективного выполнения мандатов меньшими средствами. Следует безотлагательно изучить возможности перераспределения ресурсов и обеспечения сквозной экономии. Например, нет никаких очевидных оснований для сохранения давно уже существующих вакансий, незаполнение которых, судя по всему, никак не отражается на мандатах некоторых программ; кроме того, следует проанализировать сохраняющуюся потребность в должностях, ставших вакантными в результате выхода сотрудников на пенсию. Секретариату следует внимательно изучить методы работы, применяемые во всех его департаментах и программах, проанализировать регулярные расходы и выйти за рамки принципа составления бюджета с ненулевым ростом, так как он ведет к неуклонному увеличению бюджета, что наиболее заметно отражается на основных донорах Организации.

99. Кроме того, предварительные оценки потребностей в ресурсах и приоритеты на двухгодичный период зачастую излагаются довольно нечетко и в общих чертах, в результате чего из инструмента планирования наброски превращаются в схематический перечень, который мало что значит для государств-членов. Европейский союз согласен с мнением Консультативного комитета о том, что Секретариату следует оценивать весь объем ресурсов, необходимых для осуществления санкционированных видов деятельности.

100. **Г-н Син Бунам** (Республика Корея) говорит, что наброски бюджета не отражают должным образом программные приоритеты и направления деятельности Организации. Они лишены перспективного видения, поскольку в них не заложены рамки, которые позволили бы Секретариату оперативно реагировать на изменение социально-экономических условий или решать новые проблемы. Не предусмотрен в них и механизм выявления утративших свою актуальность видов деятельности, которые должны быть прекращены. Кроме того, наброски не способствуют соблюдению строгой финансовой дисциплины и в них не указывается верхний уровень бюджета, которым Генеральный секретарь должен руководствоваться при подготовке предлагаемого бюджета по программам. Главный недостаток процесса составления бюджета заключается в том, что во внимание принимаются только расходы, но не поступления.

101. Следует полностью пересмотреть и обновить всю систему составления бюджета, включая наброски бюджета, с тем чтобы отразить в ней все эти замечания с учетом оптимальных видов практики других международных организаций и государств-членов. Следует коренным образом изменить сферу применения и размеры резервного фонда. Следует изыскать альтернативные механизмы финансирования специальных политических миссий, включая открытие отдельных счетов с годичным бюджетным циклом.

102. Секретариату следует выработать более последовательный подход к составлению и представлению предлагаемого бюджета по программам. Что касается государств-членов, то вместо того чтобы просто критиковать Секретариат за фрагментарный подход к составлению бюджета

путем его наращивания, им следует дать Генеральному секретарю соответствующие полномочия и указания, которые требуются для повышения степени прогнозируемости и надежности системы составления бюджета, а также для получения более реалистичных и всеобъемлющих бюджетных показателей.

103. Согласно докладу Генерального секретаря (A/65/560 и Согг.1) предварительный сметный объем ресурсов на двухгодичный период 2012-2013 годов превышает текущий бюджет на 5,8 процента. Если же учесть все потенциальные дополнительные расходы, то итоговое значение скорее всего намного превысит предлагаемую сумму. Так, с учетом находящихся на рассмотрении Ассамблеи предложений ожидается, что общая сумма ассигнований в рамках бюджета по программам на текущий двухгодичный период составит 5,2 млрд. долл. США, в то время как предварительная смета составляла 4,6 млрд. долл. США. Увеличение общего объема бюджета ложится серьезным бременем на государства-члены, сталкивающиеся с собственной проблемой растущего бюджетного дефицита.

104. Генеральному секретарю следует укрепить финансовую дисциплину и распределять имеющиеся ресурсы на основе более взвешенного стратегического подхода, сокращая расходы на менее важные или второстепенные проекты. Бюджетная дисциплина требуется прежде всего при распределении дополнительных ресурсов между приоритетными областями деятельности Организации.

*Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.*